



# ЕВРОПЕЙСКИ НОВИНИ

Месечен бюлетин на Европейски информационен и иновационен център  
към Търговско-промишлена палата Враца

Брой 09, 2010 год.

## Двустранни бизнес срещи Sustainable Construction b2b Matchmaking Event - Вастерос, Швеция

Търговско-промишлена палата - Враца и центърът Enterprise Europe Network имат удоволствието да Ви поканят на двустранни бизнес срещи, свързани с устойчивото строителство, които ще се проведат на **23-24 ноември 2010** във Вастерос, Швеция.

Събитието предоставя уникална възможност за намирането на нови международни бизнес контакти. Едновременно с преките контакти между фирмите, те имат възможност да участват и в семинари и дискусии, свързани с устойчивото строителство. Фокусът ще бъде върху устойчивото строителство, което ще допринесе за социалното и екологично развитие и растеж.

Срещите са част от проект **Net4Biz**, съфинансиран от Европейската комисия, имащ за цел да помогне на малките и средни предприятия да развият международното си сътрудничество и да навлязат на нови пазари. Очаква се да присъстват около 120 компании от 11 европейски страни.

### ЦЕЛЕВИ СЕКТОРИ

- Отопление, вентилация, климатизация и охлаждане
  - Строителни материали и сглобяеми елементи
  - Еко-материали
  - "Зелени" покриви
  - Системи за сглобяеми елементи
  - Строителство с дървен материал
  - Съставни материали
  - Технологии за пасивни къщи
- Енергийна ефективност
  - Изолации
  - Соларни панели
  - Соларно строителство
  - Вятърни турбини
- Водна ефективност (намаляване на водното потребление)
  - Слънчево водно нагряване
  - Строителна автоматизация
  - Температурни регулатори
  - Регулатори на налягане
  - Геотермално отопление
  - Операции и поддръжка
  - Регулатори на влажността
  - Регулатори на осветление
- Достъпност и гъвкавост
- Управление на отпадъците и рециклиране

**КАК ДА УЧАСТВАТЕ?** Чрез информацията, предоставена от Вас в регистрационната форма, компанията Ви ще бъде включена в онлайн каталог, намиращ се на [www.net4biz.se](http://www.net4biz.se), както и в CD. Непосредствено преди събитието, на всички участници ще бъде раздаден хартиен каталог на събитието с контактните данни на всички участници. От списъка с участващите компании можете да изискате и да уговорите предварително срещи с компаниите, от които се интересувате. По време на събитието срещите се провеждат на номерирани маси и всяка среща продължава около 25 мин. Официалният език е английски, но ще бъдат осигурени преводачи. Допълнителни срещи могат да се уговорят на място. Разбира се, могат да се проведат голям брой неформални контакти извън официалната програма.

Освен двустранните срещи, събитието ще включва и редица семинари и дискусии с експерти в областта на устойчивото строителство, а също така ще има и малко изложение на шведски компании, работещи в тази сфера.

**ПАКЕТ ЗА УЧАСТИЕ.** Участието е безплатно за един участник от компания. Всеки пакет за участие включва: каталог на събитието, CD, уговаряне на срещи, преводачески услуги, обяд по време на двата дни и вечеря.

Всички участници поемат сами транспортните и хотелските си разходи.

**За повече информация:** Велина Савчева, Тел: 092/660271, e-mail: [cci-vr@bitex.com](mailto:cci-vr@bitex.com)

### Ограничения върху използването на животни за научни експерименти

Използването на животни за научни експерименти скоро ще бъде ограничено чрез влизането в сила на ново законодателство, прието от Европейския парламент. Целта е да се постигне баланс между подобряването на благосъстоянието на животните и подпомагането на научните изследвания, особено в областта на медицината.

Държавите членки ще разполагат с две години, за да приведат в своето законодателство новите правила, чиято цел е да намали броя на животните, използвани за научни опити, без същевременно да слага пречки пред развитието на науката.

Съгласно директивата, националните власти ще трябва да оценяват последиците върху благосъстоянието на животните от всеки извършен експеримент, като същевременно се насърчават алтернативни методи за тестване и се цели намаляване на нивата на болка, причинена на животните. Законодателството определя също така по-строги изисквания за използването на примати в научни експерименти, чрез въвеждането на класификация на опитите на основа причинената болка на животните ("с необратим край", "леки", "средни" или "тежки") и определяне на нивото на инспекции, необходими за гарантиране спазването на процедурите.

Използването на животни за научни цели ще се разрешава за фундаментални изследвания и изследвания в областта на диагностициране и лечение на заболявания върху хората, животните или растенията, разработване и изпитване на лекарства, защита на околната среда и опазване на видовете, както и за целите на висшето образование и съдебномедицинските разследвания.

#### Контрол над прилагането

За да се гарантира приложението на новите мерки, депутатите подчертават необходимостта от редовни и ефективни проверки на органите, извършващи научни опити със животни. Съгласно новата директива, държавите членки трябва да гарантират, че се извършват редовни инспекции на поне от 33% от лабораториите, осъществяващи подобни експерименти, като част от инспекциите ще се извършват без предварително предупреждение. Комисията от своя страна ще отговаря за контрола над националните органи, извършващи инспекциите.

/Източник: ЕП/

### Проучване на Евробарометър през пролетта на 2010 г.: гражданите на ЕС одобряват по-силно европейско икономическо управление

Според проучването на Евробарометър през пролетта на 2010 г. 75 % от европейците са на мнение, че по-силно съгласуване на икономическите и финансовите политики между държавите-членки на ЕС би било ефективно средство в борбата с икономическата криза. Публикуваното проучване беше проведено през май, като по този начин съвпадна с пика на европейската дългова криза. Общо 26 641 лица бяха анкетирани в 27-те държави-членки на ЕС. 72 % от европейците подкрепят по-силен надзор от страна на ЕС върху дейностите на най-големите международни финансови групи, което представлява увеличение от четири процентни пункта спрямо последното проучване на Евробарометър през есента на 2009 г. Основните опасения на европейците в условията на кризата бяха актуалното икономическо състояние, безработицата и повишението на цените. Също така кризата се отрази върху представата на гражданите за ЕС: 40 % от европейците свързват ЕС с еврото, 45 % - със свободата да се пътува, учи и работи навсякъде в ЕС, а 24 % - с мира.

"Ясно изразеното мнозинство в полза на засилено европейско икономическо управление показва, че според хората ЕС има решителна роля с оглед на справянето с кризата", заяви заместник-председателят на Европейската комисия, Виван Рединг, която отговаря също така за комуникацията. "Нашето проучване през пролетта, проведено в пика на кризата, отразява трудностите и предизвикателствата, пред които са изправени европейците през последните месеци. Оттогава ЕС предприе важни и смели мерки за възстановяване на доверието. В резултат на това еврото отново тръгна нагоре и сега сме свидетели на началото на растежа в най-големите икономики в Европа. Несъмнено още е твърде рано да считаме, че сме победители в борбата с кризата. Сега обаче имаме възможността да изградим европейското икономическо управление така, както се подкрепя от гражданите на ЕС, за да може Европа да намери отговор на техните опасения."

Резултатите от проучването на Евробарометър през пролетта на 2010 г. показват нарастване на очакванията на гражданите към ЕС: увеличаващ се брой европейци смятат, че нито Съединените американски щати, нито Г-20, а именно ЕС може да предприеме ефективни мерки срещу кризата.

Мнозинството европейци потвърждават, че ЕС е набелязал правилните приоритети в стратегията си за икономическо възстановяване "Европа 2020": 92 % споделят виждането, че е необходимо пазарите на труда да се модернизират, за да се увеличи равнището на заетостта, и че помощта за бедните и социално изключените лица следва да е с приоритетно значение. 90 % се изказват в подкрепа на развитието на икономика, която да използва по-малко природни ресурси и да генерира намалено количество парникови газове.

На въпроса за ползите от членството в ЕС 49 % от европейците заявиха, че членството на държавата им в ЕС е било "положително нещо". Също така проучването показва, че през май т. г. доверието в институциите на ЕС е останало по-високо в сравнение с това в националните правителства или парламенти (42 % срещу съответно 29 % и 31 %).

Проучването на Евробарометър от пролетта на 2010 г. (първи резултати) е достъпно на: [http://ec.europa.eu/public\\_opinion/standard\\_en.htm](http://ec.europa.eu/public_opinion/standard_en.htm)

### Биологично разнообразие: Комисията търси мнения за бъдещи възможности по отношение на политиката на ЕС в областта на биоразнообразието

Европейската комисия започна консултации по интернет, за да получи от широк кръг заинтересовани страни предложения за възможни политически мерки в рамките на стратегията на Европейския съюз за запазването на биоразнообразието след 2010 г. Търсят се мнения на граждани, лобисти, публични администрации, делови кръгове и гражданското общество относно въпроси като: недостатъци на сегашната политика в областта на биологичното разнообразие, новия подход, предложен от Комисията, земеделието и биологичното разнообразие, икономическите аспекти и управлението на биологичното разнообразие в рамките на ЕС и извън него. Резултатите ще влязат в новата стратегия, която се разработва понастоящем. Допитването ще продължи до 22 октомври 2010 г. То има за цел да отрази мненията за различните възможности на политиката с цел доуточняване на новата стратегия и на стъпките, които трябва да се предприемат, за да се гарантира, че тази стратегия ще постигне желаните резултати. В допитването става въпрос предимно за области, в които сегашното законодателство на ЕС се счита за недостатъчно или неудовлетворително, и се търсят мнения за подобряване на интегрирането на политиката в областта на биоразнообразието в други политики.

За участие в допитването: <http://ec.europa.eu/environment/consultations/biodecline.htm>

## Действия по програма "Мария Кюри": Рекорден брой кандидатури за предоставяните от ЕС безвъзмездни средства за изследователска дейност

Близо 5 000 изследователски кадри са кандидатствали за безвъзмездни средства по линия на финансираните от ЕС стипендии „Мария Кюри“, което е с 20 % повече в сравнение с миналата година и със 70 % повече в сравнение с 2008 г. Около 800 стипендии, чийто общ размер възлиза на 150 милиона EUR, ще бъдат предоставени на изследователи, работещи върху проекти в друга държава с продължителност не повече от 3 години. За първи път съществува категория за финансиране на изследователи, които искат да подновят дейността си след прекъсване.

От създаването на схемата през 1990 г. са предоставени повече от 15 000 индивидуални стипендии „Мария Кюри“. За стипендия могат да кандидатстват изследователи с докторска степен или с най-малко четири години изследователски опит. Предлага се съдействие на изследователи, които се отправят към различни места в Европа както и към други части на света. Стипендиите са достъпни и за способни изследователи извън ЕС, които искат да развият изследователска дейност в Европа.

Кандидатурите за стипендии са оценявани от независимо жури, съставено от известни европейски имена и учени от целия свят. Оценката се основава на научните качества на проекта и вероятното му въздействие върху европейската конкурентоспособност, а така също и върху експертния потенциал на приемащата институция и на изследователя.

Поради големия брой кандидати финансиране ще получат само най-добрите проекти. Резултатите от тазгодишния подбор се очакват до края на годината.

Стипендиантите по програма „Мария Кюри“ получават отлична подготовка, която им е от полза при бъдещата им работа. Предоставят им се трудови договори за период до три години, които предвиждат също социални осигуровки и пенсионно осигуряване в пълен размер. Стипендиите включват и сума за покриване на разходи, свързани с изследователска дейност и обучение.

### Действия по програма „Мария Кюри“

Освен индивидуалните стипендии действията по програмата „Мария Кюри“ предвиждат съдействие за докторанти, за партньорства между академичните среди и бизнеса, краткосрочен обмен на кадри и интегриране на изследователи, завръщащи се от чужбина.

Тези действия са част от програмата „Хора“ в рамките на 7-та рамкова програма на ЕС за научни изследвания и технологично развитие. През 2011 г. действията по програмата „Мария Кюри“ ще разполагат с бюджет от 772 милиона EUR и се очаква да създадат 7 000 нови работни места.

### Допълнителна информация

За действията по програма „Мария Кюри“, включително за това как и кога да се кандидатства <http://ec.europa.eu/research/mariecurieactions/>

/Източник: Представителство на ЕК/

## Програма Welcome II: Насърчаване завръщането на изследователите към европейското научно пространство

Фондацията за наука и технологии (Португалия) открива на 1 октомври 2010 година програма *Welcome II* – „Насърчаване завръщането на изследователите към европейското научно пространство“, съфинансирана в рамките на дейностите „Мария Кюри“ - COFUND по Седма рамкова програма.

*Welcomell* е предназначена да финансира мобилността на научните работници - пост-докторанти от всички научни области, които живеят и работят в трети страни от поне 3 години, като целта е да се присъединят към институции и компании, извършващи научни изследвания, в Португалия.

Пост-докторантите трябва да бъдат граждани на държава-членка на ЕС или на страна, асоциирана към Седмата рамкова програма. *Welcomell* цели кариерното развитие на научните работници, които трябва да подпишат трудови договори с организациите-домакини. Заявленията ще бъдат оценявани от международни експертни групи.

Езикът на програмата е английски, а бенефициентите по програмата ще бъдат признати като стипендианти „Мария Кюри“. **Крайният срок** за подаване на заявления е **12 декември 2010** година, 17.00 часа (GMT). За допълнителна информация – г-жа Ана Маргарита Сантуш на телефон +351 213924446 или [e-mail\\_welcome2@fct.mctes.pt](mailto:e-mail_welcome2@fct.mctes.pt)

**Всички възможности за индивидуални стипендии за млади научни работници** в рамките на дейностите „Мария Кюри“ по Седма рамкова програма са достъпни на български език: [http://ec.europa.eu/research/fp7/understanding/marie-curieinbrief/home\\_bg.html](http://ec.europa.eu/research/fp7/understanding/marie-curieinbrief/home_bg.html)

/Източник: Представителство на ЕК/

## Европейският съюз одобрява 264 милиона евро, за да помогне на 19 страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн да се справят с последиците от икономическата криза

Европейската комисия одобри първите решения за финансиране в рамките на отпуснатите за 2010 г. 264 милиона евро по т.нар. механизъм за защита срещу уязвимостта V-FLEX, за да помогне на най-уязвимите страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ) да се справят с последиците от световната финансова криза и икономическия спад. Механизмът за защита срещу уязвимостта V-FLEX е краткосрочен инструмент, по който в рамките на две години (2009—2010 г.) се отпускат 500 милиона евро.

Механизмът за защита срещу уязвимостта V-FLEX е бързият отговор на Европейския съюз в помощ на страните, които са най-засегнати от икономическия спад поради своята ниска устойчивост на външни сътресения. През 2010 г., по искане на съответната държава, чрез него ще се предостави подкрепа на: Антигуа и Барбуда, Бенин, Буркина Фасо, Бурунди, Гвинея Бисау, Гренада, Демократична република Конго, Зимбабве, Кабо Верде, Лесото, Либерия, Малави, Самоа, Сиера Леоне, Того, Тонга, Тувалу, Хаити и Централноафриканската република. Решенията за финансиране в полза на Буркина Фасо (14 млн. EUR) и Гренада (3,5 млн. EUR) бяха приети днес. Решенията за финансиране в полза на други страни ще бъдат приети през есента на 2010 г.

15 страни вече са се възползвали от финансиране по механизма V-FLEX на стойност 236 милиона евро. Това са: Бенин, Бурунди, Гана, Гвинея Бисау, Гренада, Доминика, Замбия, Коморските острови, Мавриций, Малави, Сейшелските острови, Сиера Леоне, Соломоновите острови, Хаити и Централноафриканската република.

Инструментът за защита срещу уязвимостта V-FLEX се използва според нуждите и е предназначен за страните с висока степен на икономическа, социална и политическа уязвимост, които разполагат с правилни политики за борба с кризата и достатъчен капацитет за усвояване на средствата, които са изправени пред недостиг на финансиране в държавните си бюджети и в които подкрепата на ЕС може да спомогне за покриването или за значителното намаляване на този недостиг.

Инструментът за защита срещу уязвимостта V-FLEX на стойност 500 милиона евро допълва Инструмента за продоволствена помощ на стойност 1 милиард евро, приет на 30 март 2009 г., а също и отпуснатите през 2008 г. от Европейския фонд за развитие средства на стойност 200 милиона евро в помощ на развиващите се страни в усилията им да се справят с високите цени на храните. На национално равнище той допълва други финансови инструменти по бюджета на ЕС и на Европейския фонд за развитие.

## Последна покана към фирмите във връзка с регистрацията на химикали

Комисията припомня на фирмите, че те са длъжни да регистрират най-широко използваните или най-опасни химикали в срок до 30 ноември тази година, което е след по-малко от 12 седмици. Регистрацията е един от крайъгълните камъни на REACH — регламентът на ЕС за химикалите и тяхната безопасна употреба. Комисията също припомня на фирмите, че те трябва, до 3 януари следващата година, да изпратят до Европейската агенция по химикалите (ЕЧА) уведомление относно класификацията и етикетирването на предлаганите от тях химикали.

Към 10 септември т.г. броят на подадените до ЕЧА досиета е около 4000 и расте много бързо. Фирмите се приканват да попълнят досиетата си и да ги подадат възможно най-скоро. Основните кандидати за регистрация се приканват да направят това до 30 септември, за да остане резерв от време за случаите на проблеми с техните регистрации, както и достатъчно време за другите кандидати да подадат досиетата си преди края на ноември. Фирмите трябва да подадат досиетата си по електронен път през системата REACH-IT.

Комисията и ЕЧА правят всичко, което е по силите им, за да окажат подкрепа на промишлеността в този процес. За по-гладкото протичане на процеса по регистрация успешно работят група висши ръководни кадри от Комисията, ЕЧА и асоциациите на представителите на промишлеността. ЕЧА вложи допълнителни усилия в публикуването на подробни насоки на 22 езика на ЕС.

Усилията от страна на промишлеността също трябва да бъдат признати. Крайната дата вече наближава и създаването и управлението на форумите за обмен на информация относно веществата, на които се обменят данни за химикали за целите на регистрацията, представляват истинско предизвикателство.

Процедурата по регистрация засяга не само химическата промишленост, но и стопанските субекти, които не принадлежат непосредствено към химическия сектор, като например производителите на метали и текстил.

Потребителите на химикали са зависими от наличността на вещества на пазара и от своевременната им регистрация. Още повече че след регистрацията те трябва да спазват препоръките от доставчиците за високи стандарти за безопасност, или, в някои случаи, да извършат свои собствени оценки на риска по отношение на техните специфични употреби.

### Срокове за привеждане в действие на новите правила за класифициране на химически вещества

На фирмите се припомня също така, че до 1 декември 2010 г. трябва да рекласифицират веществата, с които търгуват, в съответствие с новите правила относно класификацията и етикетирването, и до 3 януари 2011 г. да изпратят на ЕЧА уведомления относно класификациите. Geert Dancet, изпълнителен директор на ЕЧА, допълни: „Нашият съвет към фирмите, подготвящи се за CLP, е да бъдат готови да изпратят уведомления навреме. ЕЧА и националните информационни бюра са готови да окажат подкрепа и помощ на промишлеността, и по-специално на МСП, така че те да изпълнят задълженията си“. Класифицирането е от основно значение за определяне на това дали даден химикал е опасен за здравето и околната среда, и ще предопредели информацията, която ще бъде поставена върху етикетите на продуктите, които работниците и потребителите използват. Важно е да се отбележи, че такива уведомления трябва да бъдат изпращани и за химикалите, продавани в малки количества. Това означава, че са засегнати много по-голям брой дружества, включително МСП.

### Допълнителна информация

Най-често задавани въпроси

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/10/400&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=fr>

Интернет-страница на ГД "Предприятия и промишленост", посветена на химичните вещества [http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/index\\_bg.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/index_bg.htm)

Интернет-страница на ГД "Околна среда", посветена на химичните вещества <http://ec.europa.eu/environment/chemicals/index.htm>

Интернет-страница на Европейската агенция по химикалите (ЕЧА) [http://echa.europa.eu/news/clp\\_presskit\\_en.asp](http://echa.europa.eu/news/clp_presskit_en.asp)

Източник: Представителство на ЕК/

## Увеличение на помощта от ЕС за пчеларския сектор

Европейската комисия одобри националните програми на 27-те държави-членки за подобряване на производството и търговската реализация на пчелни продукти през периода 2011—2013 г. В сравнение с предходния период (2008—2010 г.), приносът на ЕС за финансиране на програмите нараства с близо 25 % — от 26 млн. на 32 млн. евро годишно.

Доброто състояние на пчеларския сектор е от голямо значение, като се има предвид съществената роля на пчелите за опрашването на растенията. В продължение на вече няколко години секторът е изправен пред безпрецедентна смъртност на пчелите. Това не само влошава стопанското положение на пчеларите, но представлява и заплаха за биоразнообразието. Националните програми са понастоящем единственият наличен инструмент за частично компенсиране на загубата на пчели. Държавите-членки потвърдиха ползите от тези програми, а положителният ефект за пчеларския сектор от мерките, финансирани по националните програми, е масово признат и от пчеларите.

При така съществуващата обстановка, Европейската комисия реши да увеличи общия годишен бюджет, предназначен за съфинансиране на националните програми, на 32 млн. евро годишно за 2011, 2012 и 2013 г., като за сравнение съответният годишен бюджет през периода 2008—2010 г. възлизаше на 26 млн. евро. Това ще подобри ефективността на програмите и ще е проява на проактивния подход на Европейската комисия за решаване на проблемите на този така уязвим сектор.

Всички държави-членки представиха на Европейската комисия своите национални програми в областта на пчеларството. Програмите са свързани с различни мерки: борба с вароатозата, рационализиране на пчелната паша, подпомагане на лаборатории, подновяване на пчелните семейства в пчелините, приложни научно-изследователски програми и техническа помощ. Всички 27 програми отговарят на условията за съфинансиране.

В интернет документа <http://ec.europa.eu/bulgaria/documents/news/140910-annex.doc> са посочени: *броят на пчелните семейства в отделните държави-членки и годишното финансиране на програмите (от страна на ЕС и като общи суми).*

### Обща информация

Регламентът за единна организация на селскостопанските пазари (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1234/2007 НА СЪВЕТА от 22 октомври 2007 година) предвижда предоставянето на финансова помощ на пчеларството. Всяка държава-членка има възможност на всеки три години да представи национална програма по пчеларство, с цел подобряване на производството и търговската реализация на пчелните продукти, включваща и проучване на структурата на пчеларския сектор. Интерес за представяне на такива програми за следващия тригодишен период (2011—2013 г.) бе проявен от всички държави-членки.

Източник: Представителство на ЕК/

## "Младежта в движение" — да направим повече за младите хора в Европа

Понастоящем пет милиона млади европейци търсят работа. Много от тях няма да съумеят да се възползват от появилите се възможности поради липса на подходяща квалификация или опит. Днес Европейската комисия обявява началото на нова водеща инициатива — „Младежта в движение“, която има за цел да помогне на тези млади хора да натрупат знанията, уменията и опита, от които се нуждаят, за да превърнат първата си работа в реалност. Като част от новата стратегия на ЕС „Европа 2020“, „Младежта в движение“ предлага 28 ключови действия, които трябва да съобразят образованието и обучението с потребностите на младите хора и да насърчат повечето от тях да се възползват от стипендиите на ЕС за образование или обучение в друга държава. Това ще увеличи шансовете на младите хора за намиране на работа и ще подобри достъпа им до пазара на труда.

Инициативата „Младежта в движение“ ще изиграе важна роля за постигането на **ключовите цели на стратегията „Европа 2020“** за намаляване на дела на преждевременно напускащите училище от 15 на 10 % и повишаване на дела на младите хора с висше или равностойно на него образование от 31 на 40 % до 2020 г. Действията в рамките на инициативата „Младежта в движение“ ще помогнат на държавите-членки да постигнат друга голяма цел на ЕС за 75-процентна заетост през идните десет години, като допринесат за усвояването от младите хора на уменията, които ще се търсят на утрешния пазар на труда. Изследвания на Комисията сочат, че до 2020 г. 35 % от новите работни места ще изискват висока квалификация и 50 % — средна степен на квалификация.

Икономическата и финансовата криза направиха още по-трудно стъпването на младите европейци на пазара на труда. С началото на финансовата нестабилност броят на младите хора, търсещи работа, нарасна от 4 на 5 милиона, като нивото на младежката безработица в ЕС сега достига почти 21 %.

Тези предизвикателства налагат предприемането на съгласувани действия и постигането на сериозна политическа координация с цел определяне на необходимите действия на равнището на ЕС и в държавите-членки. Комисията ще подпомогне държавите-членки в изготвянето на политики в подкрепа на лицата, които са най-застрашени от безработица, за по-активно насърчаване на младите предприемачи и за отстраняване на законовите и административните пречки пред мобилността с учебна цел и трудовата мобилност.

Независими изследвания показват, че повече от 40 % от работодателите отдават значение на опита, натрупан по време на учение или работа в чужбина, което не само дава възможност на младите хора да подобрят езиковите си умения, но и да натрупат други високо ценени умения. Комисията вече има дълга традиция в подкрепа на мобилността чрез стипендиите, които предоставя в рамките на **програмите Еразъм, Леонардо да Винчи, Грюндвиг и Мария Кюри**.

Чрез инициативата „Младежта в движение“ се цели създаване на повече възможности за мобилност с учебна цел за всички млади хора в Европа до 2020 г. Днес Комисията обявява началото на публична консултация относно бъдещето на нейните програми за мобилност за периода след 2013 г. - [http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/consult/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/consult/index_en.html)

### 10 приоритетни действия

Стратегията „Младежта в движение“ включва следните ключови цели:

- Създаването на посветен на инициативата „Младежта в движение“ **уебсайт**, който ще представлява общ портал за достъп до информация относно възможностите за учение и натрупване на професионален опит в чужбина, в това число и съвети за стипендии на ЕС и индивидуални права на гражданите. Тази стъпка ще се основава на съществуващи вече инициативи като Порталът за възможностите за учене в европейското пространство (PLETEUS).
- Пилотен проект „**Твоята първа работа с EURES**“ ще предлага съвети, търсене на работа и финансова подкрепа на млади хора, търсещи работа, които искат да работят в чужбина, и на дружества — основно малки и средни предприятия. Този проект ще се управлява от EURES, мрежата на Европейските публични служби по заетостта, и ще заработи с пълен капацитет през 2011 г.
- **Индекс на мобилността**, чрез който ще се съпоставя и измерва напредъкът по отстраняване на законовите и техническите спънки пред мобилността с учебна цел.
- Комисията разглежда в сътрудничество с Европейската инвестиционна банка възможността за създаване на **европейски механизъм за предоставяне на студентски заеми** в подкрепа на студенти, които желаят да прекарат период на образование или обучение в чужбина.
- Ще се публикуват заключенията от проучване на целесъобразността на въвеждането на **многоизмерна всеобхватна система за класиране на университетите**, която да дава по-пълна и реалистична представа за постиженията във висшето образование, отколкото съществуващите класификации.
- Планира се и изготвянето на **карта „Младежта в движение“**, която ще дава предимства и отстъпки за младите хора.
- Нов **европейски монитор на свободните работни места** ще предложи на търсещите работа и на съветниците по заетостта информационна система за търсенето, наблюдавано на пазара на труда в цяла Европа. Предвидено е този проект да стартира по-късно тази година.
- Новият **европейски механизъм за микрофинансиране Progress** на Комисията ще предоставя финансова помощ на младите предприемачи, за да могат те да създадат или развият своя бизнес.
- Държавите-членки ще се насърчават да въведат **гаранция за младите хора**, която да гарантира, че шест месеца след напускане на училище всички млади хора ще намират работа, стаж или ще добиват професионален опит.
- Комисията ще предложи създаването на **Европейски паспорт на уменията**, на базата на Европас (европейската автобиография онлайн), който ще дава възможност уменията да се вписват по ясен и съпоставим начин. Начало: есента на 2011 г.

### Допълнителна информация

Най-често задавани въпроси за "Младежта в движение"

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/10/408&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>

Интернет-страница на инициативата "Младежта в движение" <http://europa.eu/youthonthemove/>

Европейски младежки портал <http://europa.eu/youth/enews.cfm?id=bq&CFID=20587206&CFTOKEN=83b847cede93fa4c-97F08E5C-CC94-B90F-011ED60AC7DC03C0&jsessionid=47073527a1e17826381eTR>

EURES - европейски портал за трудова мобилност <http://ec.europa.eu/eures/home.jsp?lang=bg&langChanged=true>

/Източник: Представителство на ЕК/

## Европейски награди за предприемачество 2011

За втора поредна година български екипи с проекти в подкрепа на малкия бизнес имат възможност да спечелят Европейската награда за предприемачество като признание за своята идейност, инициативност и добре свършена работа

**Европейските награди за предприемачество** са инициатива на Европейската комисия (ЕК) за активизиране ролята на публичния сектор на местно, регионално и национално ниво в насърчаване на предприемаческия дух и развитието на малкия бизнес.

**За България това ще бъде второ издание под формата на национален конкурс**, като в него могат да участват национални, регионални и местни публични институции или публично-частни партньорства. Национално жури, под ръководството на Министерството на икономиката, енергетиката и туризма, ще отличи 2 кандидатури, които ще получат право на участие в европейския етап на конкурса.

### Кои са категориите?

Всеки кандидат може да участва с един проект, чиито последни резултати да датират от поне 2009 или 2008 година, подаден в една от следните категории:

1. Насърчаване на предприемаческия дух;
2. Инвестиране в изграждането на умения;
3. Подобряване на бизнес средата;
4. Подкрепа на интернационализирането на бизнеса;
5. Отговорно и приобщаващо предприемачество.

### Кои са предишните победители?

**Победителите от Европейските награди за предприемачество през 2010** бяха обявени в края на май на церемония в Мадрид от Антонио Таяни - комисар по въпросите на промишлеността и предприемачеството. Голямата награда на журито бе присъдена на "**Предприемачи в местожителство**" – проект, чрез който се осигуряват жилища за предприемачи, желаещи да започнат дейност в областта Оверн, Франция. Инициативи от Австрия, Германия, Полша, Словения и Швеция бяха избрани за победители в петте категории.

**Българските представители в конкурса, излъчени на национално ниво**, бяха вдъхновяващият ученическите бизнес идеи проект "Български младежки форум на бизнес лидерите" на Центъра за учебно-тренировъчните фирми и насърчаващият стъпването на външни пазари проект „Topclass" на Центъра за предприемачество и управленско развитие (CEED).

### Какви са ползите за победителите?

Всеки кандидат, спечелил своя национален конкурс, ще участва в европейския етап на Наградите за предприемачество и ще бъдат поканени на тържествена церемония през май 2011 година в Будапеща, Унгария. Те ще бъдат отличени за своите творчество, инициативност, упоритост и продължителен труд в полза на бизнеса и икономическото развитие и чрез съдействието на ключови европейски електронни и печатни медии ще се превърнат във вдъхновение и пример за подражание за колегите си в целия Европейски съюз.

### Кой може да кандидатства?

Конкурсът е отворен за всички публични местни и регионални органи, а за национални органи - само в първа и четвърта категория. Участници могат да бъдат всички общини в страната, както и публично-частни партньорства между публичните органи и предприемачите, предприятията, университетите, институтите, фондациите и бизнес-организациите.

### Как може да се кандидатства?

Формуляр за участие може да бъде изтеглен от официалната интернет-страница на националния конкурс (виж по-долу).

Попълнените формуляри трябва да бъдат изпратени в печатен формат на адрес: София 1052, ул. „Славянска" 8, дирекция „Икономическа политика", Министерство на икономиката, енергетиката и туризма, за конкурса „Европейски награди за предприемачество".

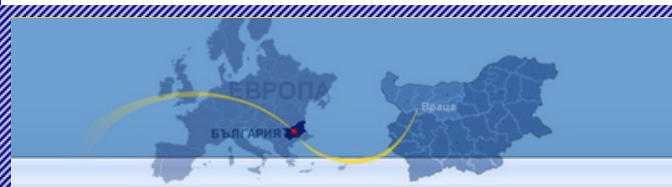
**Срокът за участие е 15 ноември 2010 година.** Валидно е пощенското клеймо.

Всеки кандидатура ще бъдат разгледани от жури, сформирано от МИЕТ с членове, предимно извън публичния сектор и ще бъдат оценени по определена от ЕК система. Победителят и подгласникът в националния конкурс ще бъдат обявени през декември 2010 година на специална церемония. Техните кандидатури ще бъдат изпратени на ЕК за последващо участие.

За допълнителни въпроси и разяснения можете да се обръщате към националния координатор на конкурса:

Ивайло Грънчаров, Дирекция "Икономическа политика", МИЕТ

тел. 02/9407489; факс: 02/9407464, e-mail: [i.grancharov@mee.government.bg](mailto:i.grancharov@mee.government.bg) webpage: [www.enterprise-bulgaria.eu](http://www.enterprise-bulgaria.eu)



Европейски информационен и иновационен център Враца  
ENTERPRISE EUROPE NETWORK

Тел.: 092 660271, 660273 Факс: 092 626308

E-mail: [cci-vr@bitex.com](mailto:cci-vr@bitex.com), [cci-vr@online.bg](mailto:cci-vr@online.bg)

Европейската комисия, нито лице, действащо от името на Европейската комисия, не носят отговорност за начините, по които съдържащата се тук информация би могла да се използва. Мненията в тази публикация са тези на автора и не е задължително да отразяват политиките на Европейската комисия.



Европейска комисия  
ГД Предприятия и промишленост

